



GIÁO XỨ ST. MARY'S

Thành Lập Năm 1928

Cộng Đoàn Thánh Gia



1414 Gorrell Street, Greensboro, NC 27401
 Tel: (336) 272.8650 Fax: (336) 272.3594
 Giờ văn phòng giáo xứ: Thứ 2 – Thứ 6, 8:30 AM – 2:30 PM
<http://www.stmarysgreensboro.org>

DÒNG THÁNH VINH SƠN

PHỤC VỤ GIÁO XỨ ST. MARY'S TỪ NĂM 1939

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Tiếng Anh

- 5:30 pm (Thứ 7) Nhà thờ.
 - 8:00 am & 10:30 am

Tiếng Việt

- 9:15 am & 2:00 pm

Tiếng Tây Ban Nha TBN

- 4:00 pm & 6:15 pm

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG (nhà thờ)

7:30am: Thứ 2
 7:30am: Thứ 3 *TBN
 7:30am: Thứ 4 – thứ 6
 9:00am: Thứ 7

8:30pm: Thứ 5 *Việt Nam
 6:15pm: Thứ 6 *TBN (hội trường)

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ 4 cuối tháng – Trong nhà thờ 8:00am – 6:00 pm
 Cho Ôn Gọi – Mỗi thứ 5 8:00am-8:00pm

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Thứ 6: Sau Lễ TBN 6:15pm
 *ngoại trừ thứ 6 cuối tháng.

Thứ 7: 4:30pm (tiếng anh)

Và có thể làm hẹn riêng với các linh mục trong giáo xứ.

CHA CHÍNH XỨ: JOHN P. TIMLIN, C. M.

336.272.8650 x2 / 215.292.4284 / jacktimlincm@gmail.com

CHA PHÓ: JOSEPH LINH NGUYEN, C. M.

929.426.0349 / josalinalat@gmail.com
 336.272.8650 x4

CHA PHÓ: ERIK SANCHEZ, C.M.

336.272.8650 x3 / erikcardosanchez@yahoo.com

THẦY PHÓ TẾ: Dcn. Pierre M. K'Briuh
 Dcn. Vincent Shaw

Mục Vụ cộng đoàn Tây Ban Nha (GSO)

Thầy Phó Tế Enedino Aquino 336.273.2343

Ban Giáo Lý: Trưởng Ban: Dallana Aguilera

336.272.8650 x5 / Dallana@StMarysGreensboro.org

Phó Ban: Paloma Segura – 336.272.8650 x7

Phó Ban: Hùng Quách – 336.272.8650 x8

Mục Vụ Giới Trẻ: Eze Ike

336.272.8650 x6 / Eze@stmarysgreensboro.org

Quản Lý Cơ Sở: Patrick K'Briuh

CHÚA NHẬT CHÚA THĂNG THIÊN

Ngày 29 tháng 5 năm 2022 – Cv 1:1-11; Ep 1:17-23 hoặc 4:1-13; Lc 24:46-53

“Hãy tìm kiếm những điều trên cao, đừng đập tắt nỗi khát khao những điều cao cả (Cl 3,1). Chúa Giêsu về trời không còn hiện diện cách hữu hình, nhưng Ngài vẫn hiện diện cách vô hình giữa lòng thế giới, trong cuộc đời mỗi người chúng ta, đặc biệt trong Lời Ngài và Bí tích Thánh Thể, như lời Ngài đã hứa: “Thầy ở lại với anh em cho đến ngày tận thế” (Mt 28, 17-20). Lời Chúa là ánh sáng và Minh Chúa là sức sống cho chúng ta giữa cuộc đời hôm nay. Từ sự đón nhận sâu sắc đó, chúng ta cũng trở nên ánh sáng và sức sống cho người khác. Hơn nữa, Chúa về trời là để ban Thánh Thần xuống trên các tông đồ và cho Giáo Hội qua mọi thời đại. Ngài ban Thánh Thần là để giúp mọi Kitô hữu chúng ta kiên cường làm chứng cho Chúa phục sinh và loan báo Tin Mừng cứu độ. Thật là vinh hạnh cho chúng ta được tiếp nối các Tông đồ để làm vinh danh Chúa và ích lợi phần rỗi cho tha nhân.

Lễ Chúa Thăng Thiên cũng là một dịp tốt để mỗi người chúng ta hồi tâm, định hình lại hành trình của cuộc đời mình. Chúng ta hãy dành ra một khoảng thời gian lặng để xem liệu mình đã thấy rõ đích đến của cuộc đời mình chưa. Chúa Giêsu về trời cũng chính là lời mời gọi chúng ta hướng về trời mới đất mới, nơi quê hương vĩnh cửu: nơi không còn tang tóc, đau thương, chia lìa, chết chóc... mà là nơi bình an và hoan lạc muôn đời, vì mọi điều cũ đã biến mất (Kh 21,1.4). Tuy nhiên, trời mới đất mới hay nước Thiên Chúa đã bắt đầu từ hôm nay, trong cuộc sống này, khi chúng ta nhiệt tình xây dựng quê hương này mỗi ngày công bằng hơn, chân thật hơn, huynh đệ hơn, bác ái hơn, tươi đẹp hơn... để đón mừng ngày Chúa quang lâm. Đó cũng là ngày mà chúng ta được về trời vinh hiển với Chúa, sau khi hoàn thành sứ vụ của mình với cả tình yêu mến.

LỜI NGUYỆN TRONG TUẦN

Lạy Chúa Giê-su! Chúa đã yêu trái đất này, và đã sống trọn phận người ở đó. Xin dạy chúng con biết đường lên trời, nhờ sống yêu thương, sống hy sinh và sống phục vụ. Amen.

Thứ 2, ngày 30 tháng 5

Cv 19:1-8; Ga 16:29-33

Thứ 3, ngày 31 tháng 5

Đức Mẹ Thăm Viếng Xp 3:14-18a hoặc

Rm 12:9-16; Lc 1:39-56

Thứ 4, ngày 1 tháng 6

Thánh Justin, tử đạo

Cv 20:28-38; Ga 17:11b-19

Thứ 5, ngày 2 tháng 6

Thánh Marcellinus & Phêrô, tử đạo

Cv 22:30, 23:6-11; Ga 17:20-26

Thứ 6, ngày 3 tháng 6

Thánh Charles Lwanga và các bạn tử đạo

Cv 25:13b-21; Ga 21:15-19

Thứ 7, ngày 4 tháng 6

Sáng: Cv 28:16-20, 30-31; Ga 21:20-25

Chúa Nhật, ngày 5 tháng 6

Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống

Vọng: St 11:1-9 / Xh 19:3-8a, 16-20b /

Ed 37:1-14 / Ge 3:1-5; Rm 8:22-27;

Ga 7:37-39 hoặc

Vọng: St 11:1-9; Xh 10:3-8a, 16-20b /

Ed 37:1-14 / Ge 3:1-5; Rm 8:22-27; Ga

7:37-39

Ban ngày: Cv 2:1-11; 1 Cr 12:3b-7,

12-13 hoặc Rm 8:8-17; Ga 20:19-23 hoặc

Ga 14:15-16, 23b-26

Cầu nguyện cho những thành viên và bạn bè trong giáo xứ chúng ta

đang đau yếu: *Ann Abplanalp Florine Stafford Luis Carlos Castaño Shalonda*

Williams Ardelia Matthews Gabrielle Parker Marie Isley Sharon Pauling Ashley

Moore Gus Reid Mary Ann Coleman Sherry Ross Betty McKinney Gwen Drummer

Mary Scotton Terry Bradshaw Br. William Stover, C.M. Harry McNeill Mary Stephen

English Therese Hatch Catherine Shaw Jan M. Antoniewicz Michael Cel Kmok Y Blom

Marcella Claude Anderson John Garrett Roberta Stover Susana Lopez Daniel Kramer

Joseph Nguyen Anh Tuan Rose Simpson Adelina Castro Dcn. Vince Shaw Joyce Penn

Ruth White Jeronimo Lopez Oscar Lopez Stephanie Alcazar Niko Castro Edward

Butler Oscar David Lopez Isabel Castro Ana Lopez

CÁC THÔNG TIN TRONG GIÁO XỨ

TRI ÂN !!! Chân thành cảm ơn các em giới trẻ Thiếu Nhi Thánh Thể, các em giới trẻ trong giáo xứ và các Huynh Trưởng đã thành công tổ chức **Ngày Sinh Hoạt Giới Trẻ** tại giáo xứ ngày 20 đến ngày 21 tháng 5 vừa qua. Các em là hồng ân Thiên Chúa đã ban cho giáo xứ chúng ta.

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ GIÁO PHẬN 2022

Mục tiêu: \$46,969.00

Đã được: \$19,642.72

Chân thành cảm ơn tấm lòng quảng đại của quý vị.

THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN CHO CÁC QUÂN

NHÂN HOA KỲ – sẽ được cử hành vào lúc 11:00am,

thứ 2, ngày 30 tháng 5 năm 2022 tại Nhà Thờ Chánh

Tòa St. Patrick ở Charlotte. Làn chuỗi Mân Côi sẽ

được bắt đầu lúc 10:30am, dâng lên Chúa tất cả các

quân nhân đã qua đời, hoặc đã về hưu và những quân

nhân hiện còn đang phục vụ đất nước. Sau Thánh Lễ

sẽ có bữa ăn trưa với All-American Hotdog. Tất cả

các quân nhân đều được mời đến tham dự và mong

rằng trong quân phục của mình. Hình ảnh của tất cả

các quân nhân sẽ được trưng bày tại Nhà Thờ Chánh

Tòa. Những ai có thân nhân là quân nhân, xin vui lòng

gửi hình trong quân phục với tên và cấp bậc viết ở

đằng sau tấm hình và gửi về cho Michelle Maher, Văn

Phòng Giám Mục, 1123 S Church St. Charlotte, NC

28203 trước ngày 26 tháng 5, 2022. (Xin miễn gửi

hình gốc vì sẽ không được gửi trả lại)

GIẢI HÔN - Chúng ta có người một người giáo dân là

người đại diện của Văn Phòng Tòa Án Hôn Phối thuộc

Giáo Phận Charlotte. Nếu quý vị cần sự giúp đỡ về

vấn đề **Giải Hôn**, xin vui lòng liên lạc anh Huy

(Kevin) Lê tại 336.848.5433 hoặc HQL@rcdoc.org.

TRANG MẠNG ƠN GỌI DÒNG VINH SƠN TOÀN

QUỐC – xin vui lòng truy cập vào menonamission.net

để biết thêm thông tin và các hoạt động của chúng tôi.

Đây là một dự án được thực hiện như một nỗ lực hợp tác

của Tỉnh Dòng Miền Đông và các Tỉnh Dòng Miền Tây.

“Con người trong sứ vụ” thể hiện hình ảnh hiện thực

của những người trẻ, cùng với những thông tin về mục

vụ và các cộng đoàn địa phương trong các tỉnh dòng của

chúng tôi cũng như các nguồn tài liên quan đến việc tìm

hiểu ơn gọi và những tài liệu liên quan khác.

THỦ TỤC ĐỂ ĐƯỢC LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA

TỘI (sơ sinh đến 6 tuổi): xin quý OBACE vui lòng vào

trang mạng của giáo xứ để biết thêm chi tiết.

<https://stmarysgreensboro.org/sacraments/>

1* **ĐĂNG KÝ.** Gia đình cần phải hoàn tất thủ tục đăng

ký gia nhập giáo xứ St. Mary's trước ít nhất là 2 tháng.

Nếu không thuộc giáo xứ St. Mary's thì cần phải có giấy

chấp thuận của Linh Mục bản xứ trước

khi được Rửa Tội tại St. Mary's.

2* Cha mẹ và người đỡ đầu cần phải tham dự buổi trò

chuyện để chuẩn bị trước ngày lãnh nhận Bí Tích Rửa

Tội.

3* **NGƯỜI ĐỖ ĐẦU.** phải là người Công Giáo và đã

được lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, Rước Lễ và Thêm

Sức.

Nếu đã lập gia đình, người đỡ đầu phải đã được kết hôn trước mặt Hội Thánh Công Giáo.

4* **CÁC GIẤY CHỨNG MINH.** Cần mang bản sao

- Giấy khai sinh của em bé
- Giấy chứng minh lãnh nhận các bí tích của người đỡ đầu (Rửa Tội, Rước Lễ, Thêm Sức, Hôn Phối)

XIN LƯU Ý !!! Cần Giấy Chứng Nhận từ Giáo Xứ St. Mary's. Nếu quý OBACE cần giấy chứng nhận Đỡ Đầu cho Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, hoặc giấy bảo trợ Di Trú, chứng nhận Thành Viên hoặc bất cứ giấy giới thiệu nào từ giáo xứ St. Mary's, quý vị cần phải là thành viên và đã đăng ký với giáo xứ ít nhất là 2 tháng trước đó.

LỚP HỌC GIÁO LÝ NIÊN KHÓA 2022-2023

Thời gian đăng ký bắt đầu từ thứ 2 ngày 2 tháng 5 năm 2022. Điều kiện để đăng ký như sau:

*Đã đăng ký là là giáo dân thuộc giáo xứ St. Mary's ít nhất là 2 tháng.

*Mang theo Giấy Khai Sinh.

*Mang theo giấy chứng nhận các Bí Tích đã được lãnh.

*Lệ phí \$30 mỗi em.

Thủ tục đăng ký tại Văn Phòng Giáo Lý, thời gian sẽ được thông báo sau. Để biết thêm chi tiết xin vui lòng liên hệ cô Dallana Aguilera, Trưởng Ban Giáo Lý tại 336.272.8650 x5 hoặc điện thư

Dallana@StMarysGreensboro.org

Đăng ký gia nhập giáo xứ St. Mary's – xin vui lòng đến văn phòng để lấy đơn đăng ký. Lệ phí \$0.

NHÓM CÔNG TÁC XÃ HỘI với sự cộng tác của nhiều người trong các cộng đoàn tại giáo xứ St. Mary's dưới sự điều hành của ông Chris Fombin nhằm trợ giúp những nhu cầu như **tiền mướn nhà, các hóa đơn điện-nước-ga và thuốc men.** Nếu quý vị hoặc biết có người cần đến sự giúp đỡ, xin vui lòng gọi về văn phòng để gặp cô Ana tại 336-272-8650 từ 8:30am-2:30pm để làm cuộc hẹn gặp mặt với Nhóm Công Tác Xã Hội vào Chúa Nhật. Nếu quý vị muốn quyền góp cho chương trình này, xin ký chi phiếu cho **"The Congregation of the Mission of St. Vincent de Paul in Germantown"**.

SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN VIỆT NAM

Lịch trình có thể thay đổi, xin vui lòng liên lạc với người phụ trách.

CHÚA NHẬT: TNTT / Học Giáo Lý 12pm

DANH SÁCH GIÚP LỄ 2:00PM

CHÚA NHẬT NGÀY 29 THÁNG 5

Khôi, Henry, Jason, Sidney, Britney

CHÚA NHẬT NGÀY 5 THÁNG 6

Jimmy, Adyn, Christian, Kailyn, Lindsay

CHÚA NHẬT NGÀY 12 THÁNG 6

Johnny, Jack, Dylan, Thiên Ân, Michelle

CHÚA NHẬT NGÀY 19 THÁNG 6

Khôi, Henry, Jason, Sidney, Britney

CHÚA NHẬT NGÀY 26 THÁNG 6

Jimmy, Adyn, Christian, Kathryn, Michelle

TIN TỨC CÁC LỚP GIÁO LÝ

Rước Lễ Lần Đầu (Lớp chị Huệ Bùi)

** Các em sẽ được lãnh nhận Bí Tích Minh Thánh Chúa Lần Đầu vào **thứ 7 ngày 4 tháng 6 năm 2022 vào lúc 10:00 am.**

Lớp Thêm Sức (Lớp anh Hùng Lê)

** Các em cần phải tới tham dự **ngày diễn tập vào thứ 2 ngày 6 tháng 6 năm 2022 vào lúc 6:30 pm.**

** Các em sẽ được lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức vào **thứ 3 ngày 7 tháng 6 năm 2022 vào lúc 6:00 pm.**

HÀNH HƯƠNG MISSOURI

Xin quý OBACE nào muốn đi hành hương MISSOURI từ ngày 4 đến ngày 7 tháng 8 **VUI LÒNG ĐĂNG KÝ CHO CHUYẾN XE THỨ 2** (Nếu đủ số người là 56 để BTC cố gắng sắp xếp thuê xe, hiện tại còn khoảng 15 ghế) **HẠN CHỐT ĐỂ ĐĂNG KÝ LÀ NGÀY 6/6.**

Để đăng ký và đặt chỗ ngay từ hôm nay, xin vui lòng liên lạc cha Linh hoặc

- anh Thường/Vy (336) 457-8701

- anh Tuyên/Vy (336) 847-0044

- chị Nga Huỳnh (336) 558-1861

- anh Huy/Liên (336)848-5433

SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN TÂY BAN NHA

Lịch trình có thể thay đổi, xin vui lòng liên lạc với người phụ trách.

THỨ 2: Ban Giúp Lễ, 7pm-9pm, hội trường - phòng 7&8

THỨ 4: Học Giáo Lý 6:30pm-8pm (trong hội trường)

Lần Chuỗi Mân Côi 6pm-7:45pm

(trong nhà thờ, thứ 4 tuần thứ 2 mỗi tháng)

THỨ 5: Học Kinh Thánh 7pm-9pm

(hội trường và phòng trẻ em)

Học Giáo Lý Tân Tòng (hội trường, phòng 7)

THỨ 6: Nhóm Charismatic 7:15pm-9pm - hội trường

Ca Đoàn Nhỏ Tập Hát 6-7:15pm (phòng 1&2)

Ca Đoàn Lớn Tập Hát 7:30-9pm (phòng 4)

THỨ 7: Học Giáo Lý 11am-12:30pm (hội trường)

CHUẨN BỊ CHO BÍ TÍCH RỬA TỘI vào **Chúa Nhật ngày 12 tháng 6 sau Thánh Lễ lúc 6:15pm trong hội trường**. Không cần đăng ký trước, ai tới trước sẽ bắt đầu trước.

SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN TIẾNG ANH

Lịch trình có thể thay đổi, xin vui lòng liên lạc với người phụ trách.

THỨ 2: Nhóm Giới Trẻ 5:30pm-7:30pm

(hội trường phòng số 6)

Giáo Lý Tân Tòng 7pm – 8pm

(phòng số 3)

THỨ 3: Học Giáo Lý – Tiếng Anh 6pm – 7:30pm

THỨ 5: Ban Giới Trẻ 5:30pm-7:30pm

(hội trường phòng số 6)

CHÚC MỪNG SINH NHẬT !!!

Những người có ngày **sinh nhật** trong tuần **ngày 29 tháng 5 đến ngày 4 tháng 6**: *Adalid Leticia Bastida Ramos Alberta Prieto Lara Alexa-Valeria Carlon Silverio Alina Altamirano-Rios Ana Paola Martinez-Mondragon Anh Nguyen Hoang Nguyen Antonia Abele Armando Vazquez Vazquez Avery Grace Hoang Aylin Barcenaz Velazquez Carmen Cruz Hernandez-Lopez Catarina Rodriguez Ortiz Chantal Mensah Cruz B. Herrera Cruz Temich Fiscoll Darien Gyom Krajan Deborah Pearman Edgar Raul Solis Vargas Eli Emanuel Ortiz-Parada Emilio Juarez Emily Esquivel Erandi Rincon Ruiz Erandi Rincon Ruiz Francisco Mijangos Georgette Koty Griselda Padilla Albor Guillermina Hernandez Hai Tran Jonathan A. Garcia Jose Carachure-Carbajal Jose F. Rodriguez Jose Flores Lopez Jose Ignacio Popoca Salgado*

Jose R. Arredondo Juan Mosqueda Juliana Cisneros Prieto Keisy Avila Kevin Cruz-Dmoniguez Keylee A. Rodriguez Antonio Kojo Asante-Darkwah Kortni McCutchen Laura Banda Lio Garcia-Mares Lisbeth Garcia Mai Vu Maria del Rosario Salazar-Gonzalez Maria Ortiz Maricruz Azua Maura Sosa Peralta Meagan Alexia Williams Michael Joseph Sirera Miriam Maldonado Moses Toledo Nicolas Flores-Lopez Nicolle Sofia Martinez Beltran Omar Lozano Orlando Avellaneda Lopez Oscar D. Sanchez Maldonado Otto Twagiramungu Reyes Ventura Ricardo Diaz Aguilar Ryan E Blancas Hernandez Sheila Daye Stella Chau Nagoai Cil Teresa Baxin Thi Yen Nga Bui Wilfred Lucero Yadira Roman Yareimi Medrano Betancourt Yaretzi Godinez Yen Ngoc Vo Yoselin Renteria

MỜI GỌI SỐNG ĐỨC TIN

GÓC QUẢN GIA. Quản lý là một khái niệm rất quan trọng cho sự phát triển tâm linh của mỗi người Kitô hữu chúng ta. Đó là cảm tạ Chúa bởi tất cả những hồng ân mà Ngài đã ban cho chúng ta, đồng thời chia sẻ cho mọi người một phần thời gian, tài năng và của cải mà chúng ta đã đón nhận được từ nơi Ngài.

Quyên Góp Chính Cho Giáo Xứ: \$10,0093.00

CHÂN THÀNH CẢM ƠN TÂM LÒNG RỘNG LƯỢNG CỦA QUÝ OBACE!

CHI PHÍ HÀNG TUẦN CỦA GIÁO XỨ: \$7,500.00

Cho những tiện ích, chương trình, tiền lương, Giáo Phận và các vật dụng khác.

GIỜ VĂN PHÒNG GIÁO XỨ LÀM VIỆC TRONG THÁNG 6

9:30am – 2:30pm

336-272-8650 x1

Thứ 3 tới thứ 5 = Làm trong Văn Phòng

Thứ 2 & thứ 6 = Làm ngoài Văn Phòng

info@StMarysGreensboro.org

*xin vui lòng để lại tin nhắn hoặc gửi điện thư đến địa chỉ trên, cô thư ký sẽ liên lạc với quý vị.

VĂN PHÒNG SẼ ĐÓNG CỬA

Thứ 2 ngày 30 tháng 5 năm 2022 nhân dịp

Ngày Lễ Tưởng Niệm